

SY16C | SY18C | SY18U

SANY

Quality Changes the World



LLEGAN A CUALQUIER PARTE

TAN PEQUEÑA. TAN ÁGIL. TAN VERSÁTIL.

MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN



MINIEXCAVADORA
SY16C | SY18C | SY18U

Motor
Yanmar 3TNV80F
Potencia
14,6 kW / 2400 r.p.m.
Capacidad de la cuchara
0,04 m³
Peso operativo
1825 / 1925

SANY

Las tareas más rigurosas exigen un socio de primera categoría

La calidad viene de la experiencia. Y de las ideas innovadoras. De ahí que en SANY combinemos estos dos importantes factores. Porque somos uno de los productores líderes, con más de **500 000** excavadoras vendidas **en todo el mundo**. Visto esto, puede confiar en nuestros productos avanzados, probados en la zona de construcción. Destinamos un alto porcentaje de nuestra facturación anual, entre el **5 y 7 %**, a la investigación y el desarrollo. Permite prometerle la potencia y la robustez de nuestros productos.

500 000
EXCAVADORAS VENDIDAS EN
TODO EL MUNDO

5-7%

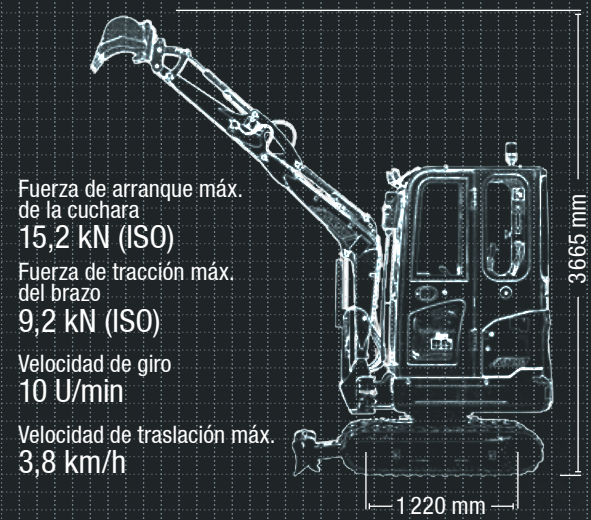
PORCENTAJE DE FACTURACIÓN DESTINADO
A INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

Quality Changes the World



SY16C | SY18C | SY18U

SY18C DATOS TÉCNICOS



SE DESENVUELVE BIEN EN POCO ESPACIO

Cuando hay poco espacio, las miniexcavadoras SANY SY16/18 son la solución perfecta. Con su anchura de solo 980 mm, caben por pasillos estrechos, lo que las convierte en la solución ideal para el paisajismo, para trabajar directamente sobre estructuras o en edificios existentes. Si además hay poco espacio para cargar, la SY18U ofrece aún más flexibilidad como excavadora de voladizo corto. También destaca por su buen equipamiento, por ejemplo, el chasis de anchura ajustable, el versátil sistema hidráulico proporcional del circuito de control auxiliar o las brillantes luces de trabajo LED.

Con un peso operativo de solo 1825 kg o 1925 kg y una altura de transporte de solo 2390 mm, también son muy fáciles de transportar, se pueden cargar y descargar rápidamente e impresionan en la obra por su excelente maniobrabilidad en los espacios más reducidos. Al mismo tiempo, no comprometen en absoluto la eficacia; por ejemplo, cuentan con un alcance máximo de hasta 4135 mm. **Además de la variante de cabina SY18C con la SY16C y la variante de voladizo corto SY18U, también hay 2 versiones canopy entre las que elegir.**



CONSTRUCCIÓN

Robusta y duradera: los elementos de protección y refuerzos más importantes, así como todas las piezas del revestimiento, son de metal de alta calidad, ideal para un uso intensivo en la obra.

DIMENSIONES

Ligera y compacta: la SY16/18 puede fijarse fácilmente en remolques de automóviles estándar con las numerosas argollas de amarre, por lo que puede transportarse rápidamente a cualquier lugar, incluso a lugares donde el espacio puede ser reducido.

COMODIDAD DE MANEJO

Diseño Ergonómico: acceso sencillo, asiento cómodo y elementos de mando ergonómicos. Los conductores pueden estar tranquilos porque trabajarán con el máximo nivel de confort.



SEGURIDAD

Firmeza demostrable: las SY16/18 están totalmente equipadas para trabajar con precisión y seguridad incluso en espacios reducidos. Además de las luces omnidireccionales, también incluye de serie el interruptor de desconexión de la batería.

COMPONENTES

Primera calidad: la SY16/18 ya incluye de serie una amplia gama de características. Los componentes principales de fabricantes de marcas de renombre, como los motores de Yanmar, garantizan una elevada potencia del motor y el consiguiente alto rendimiento hidráulico.

RENTABILIDAD

Buena relación calidad precio: desde todos los puntos de vista en la compra, en el consumo, donde cumple con la fase 5 de nivel de gases de escape, y sin complicaciones en el mantenimiento. Cuando se trata de costes, las miniexcavadoras de SANY son realmente minis.

TAN PRECISA COMO UNA MANO, PERO MUCHO MÁS RÁPIDA

Las miniexcavadoras, en particular, requieren un alto grado de flexibilidad de uso. Las variantes SY16/18 con cabina, canopy o voladizo corto son sencillamente insuperables. Además, disponen de un potente sistema hidráulico sensible a la carga que les proporciona la potencia necesaria. Junto con la precisa respuesta del sistema hidráulico y el chasis, esto la convierte en una herramienta de precisión perfecta.

CONSTRUCCIÓN

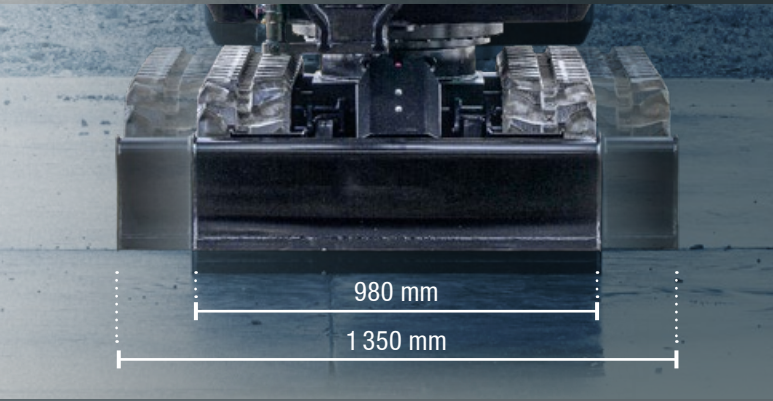
Totalmente resistente: cubiertas de metal

La durabilidad y la robustez son características de serie en todas las miniexcavadoras SANY. Por eso, todas las piezas del revestimiento están fabricadas exclusivamente en metal. Esto las hace particularmente robustas, y si alguna vez ocurre un accidente en el complicado día a día de una obra, normalmente se puede enderezar rápidamente. Esto es lo que entendemos por sostenibilidad

DIMENSIONES

El chasis se adapta a las necesidades de espacio y estabilidad

Cuando apenas hay espacio, las SY16/18 se hacen muy pequeñas: con una anchura de solo 980 mm, y caben por una verja de jardín, el hueco de una puerta o son aptas para transportarlas en un remolque. Cuando se requiere estabilidad, el chasis puede ensancharse fácilmente hasta 1350 mm. Y la hoja de empuje también puede ajustarse a la anchura correspondiente. La versión de voladizo corto SY18U se mantiene dentro de la anchura del chasis incluso cuando se gira la superestructura, por ejemplo, durante los trabajos de carga.



Las ventajas de SANY Plus:

- + Chasis ajustable en anchura
- + Circuito de control adicional proporcional con operación por palanca de mando como estándar
- + Iluminación de trabajo LED
- + Cabina, canopy o voladizo corto
- + Sistema hidráulico Load Sensing
- + Emisión de gases Stage V

RENTABILIDAD

PARA APLICACIONES EN ESPACIOS REDUCIDOS: SANY SY18U

Con su diseño supercompacto de voladizo corta, la SY18U es ideal para trabajar en los espacios más reducidos sin comprometer el rendimiento de la excavación. Las mangueras hidráulicas están óptimamente protegidas contra daños al estar integradas en la pluma. Otra ventaja de la SY18U: En la pantalla modificada, el conductor tiene toda la información importante rápidamente a la vista. Una función adicional para una mayor comodidad del operador es el asiento con suspensión



RENTABILIDAD

Su pequeño milagro económico

Para obtener un gran rendimiento en los espacios más reducidos, se necesita una verdadera potencia: ágil y extremadamente compacta, flexible y precisa. La SY16/18 aportan la máxima potencia al detalle, para obtener resultados rápidos y limpios donde, de otro modo, solo sería posible el trabajo manual. Esto la convierte en una herramienta muy eficaz. Además, la SY16/18 destaca por su atractiva relación calidad-precio desde el momento de la compra y luego con los costes de explotación.

COMPONENTES

La individualista que ya lo tiene todo

Gran parte de las ventajas de la SY18C ya van de serie. Por ejemplo, las luces de trabajo LED para una visión completa en cualquier situación. O el sofisticado sistema hidráulico sensible a la carga con ajuste exacto de la potencia a las necesidades correspondientes.



COMODIDAD DE MANEJO

Todo perfectamente bajo control

Manejo preciso, reacción rápida, trabajo sin fatiga: los elementos de mando de la SY16/18 están completamente diseñados para un manejo ergonómico. Los joysticks transmiten los movimientos de forma directa y precisa. La función proporcional del circuito de control adicional puede controlarse cómodamente con el pulgar a través de la rueda del joystick.



SEGURIDAD

Protección para las personas y las máquinas

Gracias a la plataforma del conductor con homologación TOPS y FOPS, la más pequeña de SANY también destaca por su seguridad. Y para garantizar una protección óptima del operario y la máquina, la herramienta y la estructura o el entorno, el equipamiento de serie incluye un interruptor de desconexión de la batería. Las luces omnidireccionales mantienen la atención del operario durante el trabajo.



RENTABILIDAD

LA FINA DIFERENCIA: ABIERTA A TODO: SANY SY16C

Misma tecnología, mismas prestaciones: la SY16C solo se diferencia de su gemela, la SY18C, en que está equipada con canopy, y su gemela con cabina. Por eso, la SY16C tiene un peso ligeramente inferior, de 1825 kg. Esta versión canopy ofrece una visión perfecta del exterior hacia la zona de trabajo y, al mismo tiempo, cumple las especificaciones TOPS/FOPS vigentes.



COMODIDAD DE MANEJO

Mantenimiento sencillo

Solo una máquina que recibe un buen mantenimiento puede hacer un buen trabajo. Por lo tanto, en la SY16/18 se puede acceder fácilmente a todas las piezas relevantes para el mantenimiento. Además, hay un soporte para la pistola de engrase en el compartimento del motor. Esto ahorra tiempo y dinero durante las revisiones periódicas y todas las tareas de mantenimiento, y aumenta la disponibilidad.

El depósito de combustible también es de fácil acceso, pero con una capacidad de depósito de 21 litros o 23 litros y el bajo consumo de la máquina, no necesitará repostar tan a menudo de todos modos.



MOTOR	SY16C/SY18C	SY18U
Modelo	Yanmar 3TNV80F	
Tipo	Motor diésel de 4 tiempos refrigerado por agua con inyección en cámara de turbulencia	
Normativa de emisiones	Stage V	
Potencia	14,6 kW / 2400 r.p.m.	
Par de giro máx.	64,7 Nm / 1800 r. p. m.	
Cilindrada	1 267 ccm	
Baterías	1 x 12 V / 60 Ah	

SISTEMA HIDRÁULICO

Bomba principal	Bomba de reglaje de pistones axiales
Flujo de aceite máx.	72 l/min
Accionamiento de traslación	Motor variable de pistones axiales
Motor de giro	Motor de pistones axiales
Flujo de aceite máx. (AUX1)	40 l/min

VÁLVULAS LIMITADORAS DE PRESIÓN

Circuito de la pluma	245 bar
Circuito de giro	162 bar
Circuito de traslación	245 bar
Circuito piloto	35 bar

CANTIDADES DE LLENADO

Depósito de combustible	23 l	21 l
Refrigerante del motor	4,1 l	3,8 l
Aceite del motor	3,4 l	
Accionamiento de traslación (por lado)	0,4 l	
Sistema hidráulico	26 l	40 l
Depósito de aceite hidráulico	21 l	

POTENCIA

Velocidad de giro	10 r.p.m.	
Velocidades de desplazamiento máx.	Rápida 3,8 km/h, lenta 2,2 km/h	
Fuerza de tracción máx.	15,6 kN	
Capacidad de la cuchara	0,04 m³	
Presión al suelo	0,29/0,31 kg/cm²	0,30 kg/cm²
Capacidad de ascenso	30°	
Fuerza de arranque de la cuchara ISO	15,2 kN	16,6 kN
Fuerza de tracción del brazo ISO	9,2 kN	9,2 kN / 8,3 kN

TREN DE RODAJE Y SUPERESTRUCTURA

Longitud de la pluma	1810 mm	1770 mm
Longitud del brazo	1130 mm	960 / 1160 mm
Rodillos	3	
Sistema de giro	Motor de pistones axiales con engranaje planetario en baño de aceite y corona giratoria de una hilera. El freno del mecanismo de giro se libera hidráulicamente.	
Tren de rodaje	Tren de rodaje reforzado y de grandes dimensiones. Bastidor del tren de rodaje soldado en diseño de caja de material especial. Bastidor lateral telescópico.	

PESO OPERATIVO	SY16C	SY18C	SY18U
Peso operativo	1825 kg	1925 kg	1925 kg

CAPACIDADES DE CARGA HOJA DE EMPUJE INFERIOR SY18C

 Altura del punto de carga	Radio				Alcance	
	1,5 m	2,0 m	2,5 m	3,0 m	Máximo	
3,0 m kg					285	285
2,0 m kg					267	253
1,0 m kg					483	486
Suelo kg	826	826	631	528	456	383
-1,0 m kg	819	819	563	529	407	382

CAPACIDADES DE CARGA HOJA DE EMPUJE SUPERIOR SY18C

 Altura del punto de carga	Radio				Alcance	
	1,5 m	2,0 m	2,5 m	3,0 m	Máximo	
3,0 m kg					285	285
2,0 m kg					253	253
1,0 m kg					483	483
Suelo kg	811	826	514	528	371	383
-1,0 m kg	819	819	514	529	370	382

CAPACIDADES DE CARGA HOJA DE EMPUJE INFERIOR SY18U

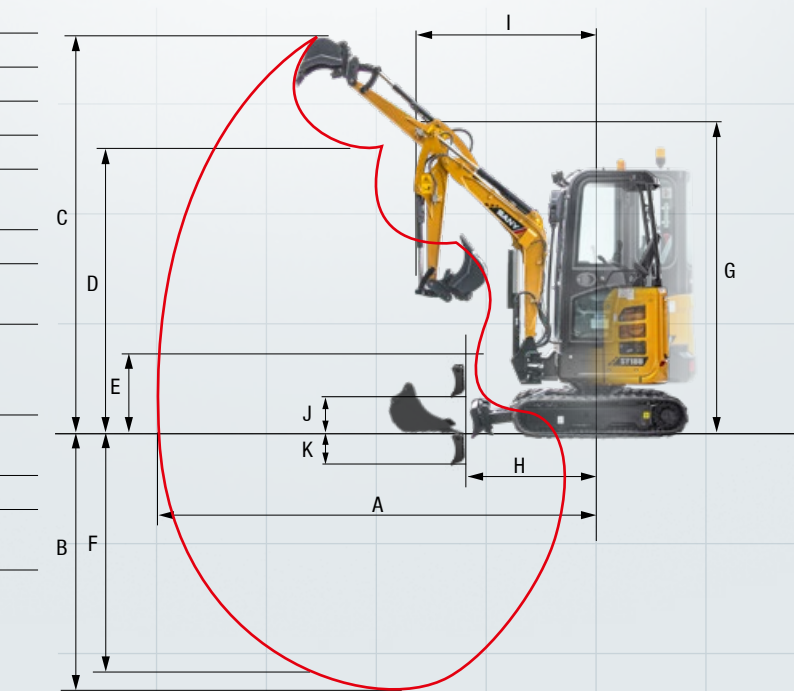
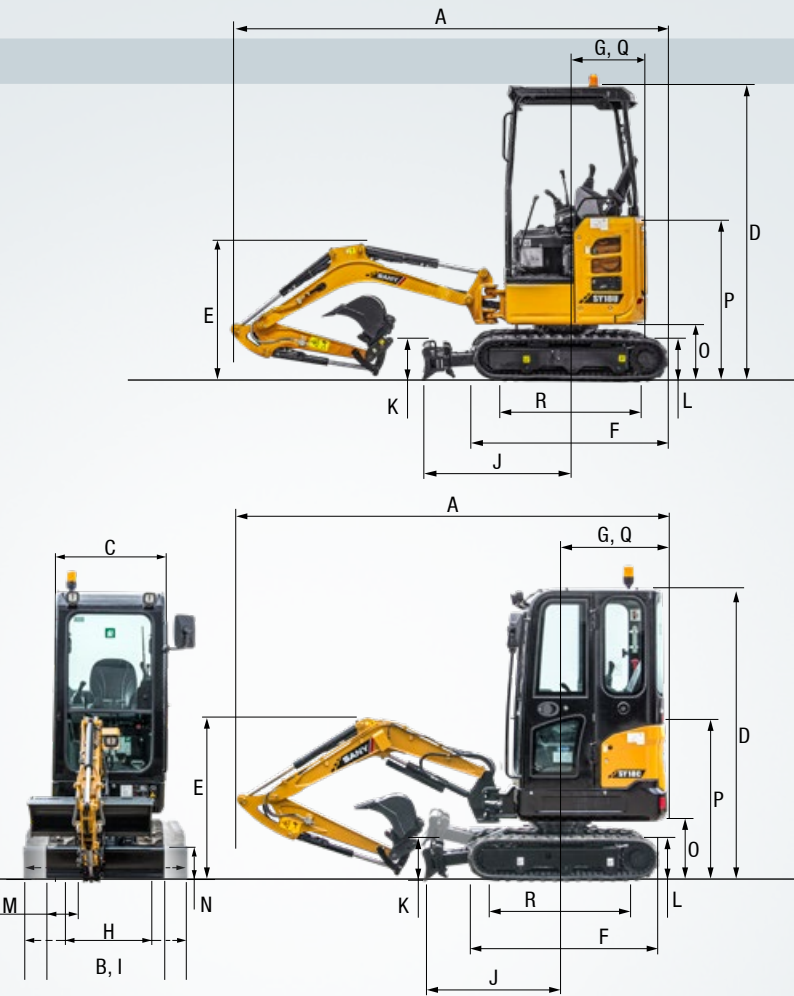
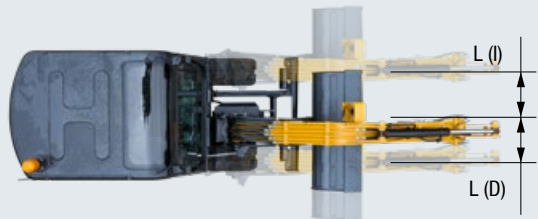
 Altura del punto de carga	Radio				Alcance	
	1,5 m	2,0 m	2,5 m	3,0 m	Máximo	
3,0 m kg					265	265
2,0 m kg					292	263
1,0 m kg					517	461
Suelo kg	662	651	774	425	541	313
-1,0 m kg	1012	660	650	422	468	309

CAPACIDADES DE CARGA HOJA DE EMPUJE SUPERIOR SY18U

 Altura del punto de carga	Radio				Alcance	
	1,5 m	2,0 m	2,5 m	3,0 m	Máximo	
3,0 m kg					265	265
2,0 m kg					260	263
1,0 m kg					462	461
Suelo kg	661	651	425	425	311	313
-1,0 m kg	671	660	423	422	307	309

DIMENSIONES	SY16C/SY18C	SY18U
A Longitud total	3640 mm	3515 mm
B Anchura total	980/1350 mm	980/1350 mm
C Anchura total de la superestructura	980 mm	980 mm
D Altura total sobre la cabina	2390 mm	2370 mm
E Altura total de la pluma	1175 mm	1100 mm
F Longitud del tren de rodaje	1585 mm	1585 mm
G Longitud trasera	900 mm	675 mm
H Distancia entre ejes	750/1120 mm	750/1120 mm
I Anchura del tren de rodaje (hoja de empuje)	980/1350 mm	980/1350 mm
J Distancia horizontal hasta la hoja de empuje	1190 mm	1190 mm
K Altura de la hoja de empuje	280 mm	270 mm
L Altura de las cadenas	375 mm	375 mm
M Anchura de placa de las cadenas	230 mm	230 mm
N Altura libre sobre el suelo mín.	180 mm	160 mm
O Altura libre sobre el suelo contrapeso	470 mm	470 mm
P Altura de la capota del motor	1275 mm	1275 mm
Q Radio de giro de voladizo	920 mm	675 mm
R Distancia (centro) entre rueda de cadena y rueda guía	1220 mm	1225 mm

ÁREA DE TRABAJO	SY16C/SY18C	SY18U
A Alcance máx.	4000 mm	4010/4135 mm
B Profundidad de excavación máx.	2360 mm	2385/2585 mm
C Altura de elevación máx.	3665 mm	3410/3530 mm
D Altura de descarga máx.	2635 mm	2350/2475 mm
E Altura de descarga mín.	795 mm	786/650 mm
F Profundidad de excavación máx. pared vertical	2215 mm	2010/2205 mm
G Altura total con radio de giro mín.	2745 mm	2550/2545 mm
H Distancia del cabezal del brazo con retracción máx. del dispositivo de trabajo	1230 mm	1230 mm
I Radio de giro en soporte de giro (I)	1490 mm	1305/1310 mm
Radio de giro en soporte de giro (D)	1510 mm	1195/1200 mm
Radio de giro mín.	1705 mm	1705/1715 mm
J Elevación máx. de la hoja de empuje sobre el suelo	310 mm	310 mm
K Penetración máx de la hoja de empuje	320 mm	320 mm
L Amplitud desplazamiento soporte de giro (I)	595 mm	625 mm
Amplitud desplazamiento soporte de giro (D)	350 mm	400 mm
Ángulo de giro máx. de la pluma (I)	73°	58°
Ángulo de giro máx. de la pluma (D)	46°	51°



Nota: Documento informativo no vinculante. Los valores indicados son valores máximos teóricos. Los valores de la bomba de agua de alta presión son para funcionamiento en modo diésel. Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso. Las fotos e ilustraciones son meramente ilustrativas. Para información sobre opciones disponibles, consúltenos.

Sorprendentemente bien equipadas para su tamaño

Puede que las SY16C, SY18C y SY18U sean las más pequeñas y ligeras de las miniexcavadoras SANY, pero aun así cuentan de serie con todo lo necesario para realizar un trabajo eficiente y preciso.



COMODIDAD DE MANEJO / CABINA

	SY16C	SY18C	SY18U
Calefacción		●	
Radio con altavoz		●	
Reposabrazos, ajustables	●	●	●
Conexión de 12 V		●	●
Limpiaparabrisas		●	
Sistema de lavado de cristales		●	
Circuito de control adicional 1 en palanca de mando	●	●	●
Luna frontal extraíble		●	
Techo solar		●	

SEGURIDAD

	SY16C	SY18C	SY18U
Desconector de batería	●	●	●
Luces omnidireccionales	●	●	●
Descenso de emergencia	●	●	●
Cubiertas con cerradura	●	●	●
Boca del depósito con cierre	●	●	●

EQUIPAMIENTO DE TRABAJO

	SY16C	SY18C	SY18U
Válvulas de seguridad en pluma y brazo	●	●	●
Circuito hidráulico de doble efecto para enganche rápido incl. sistema de tubos	●	●	●
Instalación de martillo	●	●	●
Instalación de pieza	●	●	●
Protección de cilindro en el brazo	●	●	

● Estándar ● Opcional

Nota: Documento informativo no vinculante. Los valores indicados son valores máximos teóricos. Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso. Las fotos e ilustraciones son meramente ilustrativas. Para información sobre opciones disponibles, consúltenos.

ILUMINACIÓN DE TRABAJO

	SY16C	SY18C	SY18U
2 faros de trabajo LED, frontal techo	●	●	●
1 faro de trabajo LED, pluma	●	●	●

TREN DE RODAJE

	SY16C	SY18C	SY18U
Chasis ajustable en anchura	●	●	●
Cadena de goma	●	●	●
Protección de cilindro, hoja de empuje	●	●	●
Argollas de sujeción	●	●	●

MOTOR

	SY16C	SY18C	SY18U
Filtro diésel	●	●	●
Drenaje del sistema diésel	●	●	●
Soporte para pistola de engrase	●	●	●
Protector del filtro de aire	●	●	●

SISTEMA HIDRÁULICO

	SY16C	SY18C	SY18U
2 velocidades de desplazamiento	●	●	●
Tubos para circuito de control adicional 1	●	●	●
Servomando hidráulico de la palanca de mando	●	●	●

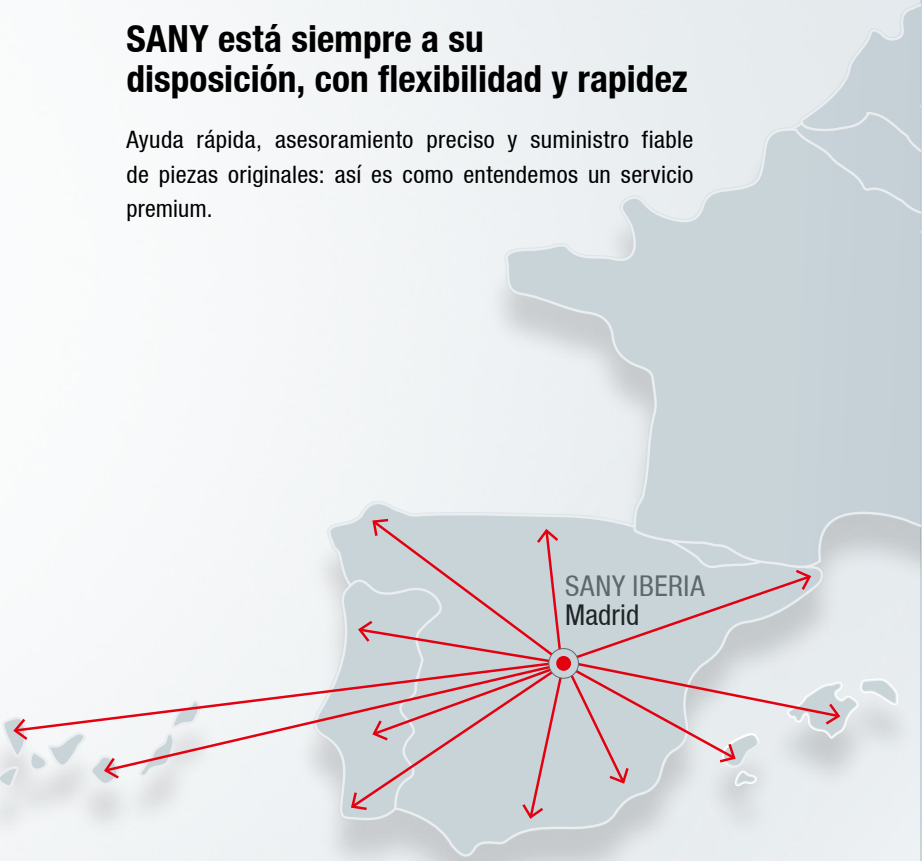
UN SERVICIO EN EL QUE PUEDE CONFIAR

Al igual que en nuestras excavadoras, los estándares de calidad y fiabilidad de nuestros productos de servicio son muy elevados. Muestra de ello es el alcance de nuestra garantía en cuanto a durabilidad, así como la excelente relación calidad-precio. Pues

el mantenimiento también es decisivo para la eficiencia, la rentabilidad y la seguridad. Su distribuidor SANY está a su lado con un amplio servicio para garantizar que su máquina funcione de manera eficiente y duradera.

SANY está siempre a su disposición, con flexibilidad y rapidez

Ayuda rápida, asesoramiento preciso y suministro fiable de piezas originales: así es como entendemos un servicio premium.



Las ventajas de SANY Plus:

- + Suministro rápido a través del almacén central situado en Madrid, España
- + Más de 15 000 piezas de repuesto para garantizar la alta fiabilidad de su máquina
- + Conocimientos técnicos expertos para la para el funcionamiento óptimo de su máquina
- + Gracias al programa de formación especial de SANY, nuestros distribuidores están al día para lidiar con éxito con cualquier desafío técnico.

El suministro de piezas: rápido y fiable

Con la compra de una miniexcavadora SANY ha invertido en el futuro. La rápida disponibilidad de las piezas de repuesto le garantiza tiempos de parada e inactividad breves.



Cobertura total, negro sobre blanco

Todas las miniexcavadoras de SANY disponen de manuales y documentos que le ayudan a la hora de manejar, mantener, poner a punto y reparar: instrucciones de funcionamiento y mantenimiento, así como especificaciones técnicas, entre otros.



PUNTOS DESTACADOS **SY16C** | **SY18C** | **SY18U**

RENDIMIENTO EFICIENTE EN FORMATO MINI

El manejo extremadamente sencillo y el modo de funcionamiento flexible y preciso convierten a las minicavadoras en una herramienta altamente productiva en cualquier aplicación. Al ser ligeras y de dimensiones compactas, también se pueden transportar rápida y fácilmente al lugar de aplicación.



RESISTENTE Y DURADERA

Los elementos de protección más importantes y todas las piezas del revestimiento son de **metal robusto**. Las **soldaduras robotizadas** garantizan la durabilidad en todas las condiciones.

SUMAMENTE CÓMODA

Convincente sencillez: los **joysticks**, fáciles de **manejar con gran** precisión, y la clara pantalla.

SEGURA

Para **proteger tanto a las personas como a la máquina lo mejor posible**, trae ya integrados dispositivos como las chapas de protección de cilindros. Y, como es lógico, la plataforma cuenta con certificación **TOPS-FOPS**.

LIGERAS Y COMPACTAS

Chasis de anchura **ajustable**: desde extremadamente estrecho para maniobrar hasta ancho para lograr la mejor estabilidad posible. **SY18U con voladizo corto y compacto** para un uso seguro incluso en espacios reducidos.

RENTABLE

El sistema **inteligente de control adapta** la capacidad de bombeo a las necesidades para lograr una mayor eficiencia y reducir el consumo de combustible.

BUENA DE SERIE

Los **componentes de alta calidad** de fabricantes de marca garantizan el máximo rendimiento y un alto nivel de seguridad operativa, incluso en el **amplio equipamiento de serie**. Se trata, por ejemplo, del circuito de control adicional, la iluminación LED o incluso la radio de las máquinas de cabina.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DESTACADAS

Motor	Yanmar 3TNV80F
Potencia	14,6 kW / 2400 r. p. m.
Par de giro máx.	64,7 Nm / 1800 r. p. m.
Velocidad de desplazamiento máx.	3,8 km/h
Velocidad de giro	10 r. p. m.
Bomba principal	Bomba de reglaje de pistones axiales
Flujo de aceite máx.	72 l/min



**«¡UN TRABAJO SENCILLAMENTE HERMOSO
CON LA MÁQUINA!»**

Tim Berges – empresa Retzmann Bauunternehmen Tief- und Straßenbau GmbH

No todos los productos están disponibles en todos los mercados. En el marco de nuestro permanente proceso de mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones y diseños sin necesidad de avisar previamente. Las imágenes pueden contener opciones adicionales.

SANY

Quality Changes the World

SANY IBERIA

Camino de Hormigueras, 173
28031 Madrid, España
Tel. +34 914 28 81 00
info@sanyiberia.com
www.sanyiberia.com